



KVINNAN

Sum harðar netur fyri brendar tenn,
eru gamlar konur fyri ungar menn

* Um ársskiftið.

Hvat viðvíkti mótum og skráð kvinnunnar um ársskiftið er stutt at siga frá:
— at ein sweater skal røkka niður at mjadnunum og sita leysur,
— at perluketurnar skulu vera langar og kunna leggjast einar 10 ferðir um hálsin,
— at ALT skal kunna hangast í oyruni,
— at revar, bæði bláir, reyðir og hvítir aftur kunnu snarast um hálsin,
— at skógvarnir skulu vera spískir,
— at herðastroppar í undirkjólasmíði eru snøggir til veitsluhjólur,
— at hárið skal vera stutt go »bobbed«, nú eiturtað bara »dandy« ...
— og fram um alt: kvinnurnar skulu avgjort og heilt og aldeilis vera flatar sum strúkibrettir.

* Stór tøl.

Danskir serfrøðingar siga, at brúkararnir lættliga kunnu minka útreiðslur sínar við 5 pst., um teir bera seg rætt at. Roknar ein við at danskar húsmóður árliga hava 10—12 milljardir kr. um hendur, vil 5 pst.-sparssemi bota fíggjarstöðuna við 5—600 milj. kr.
Í Noreg er umsitingin 8 milljardir kr. árliga. Her vil 5 pst.-sparssemi geva umleið 400 milj. kr. um árið.

Sanniliga, stór er ábyrgd kvinnanna.

* Vaskievni.

Húsmóðurin kann spara nógvan pening uppá vaskievni, um tær týta teir ymisku vaskiháttirnar — og við at ganga gjølla eftir brúksreglunum, sigur norskur serfrøðingur á hesum øki. Í dag er tað ávisligt, at bert 11 pst. av húsmóðrunum ganga eftir brúksreglunum, meðan tey 89 pst. nýta vaskievni við aly ov lillum skili. Úrslitið er, at tað verður nýtt nóg meira av vaskievni enn neyðugt. Serliga gildir hetta tey syntetisku vaskievni, ið eru nóg meira konsentrateð enn vanlig vaskievni og tí so nóg sterkari.

MASKIN-NEGL

Í Ameriku kann ein nú keypa sær maskinnegl, um ein heldur at negl skaparans ikki eru nóg snøggar. Har fáast bæði konufólka- og mannfólkanegl. — Konufólkini keypa dúgliga verður sagt.

* Matprat.

Súrepli og gele er avbera góður eftirmat, serstakliga góður, um ein hevur eitt sindur av víni og nýtir hesa uppskriftina:

8 súrepli — 1 l av vatni — 250 g av sukri — 12 plátur av hvítum gelatin — 1 plátu av reyðum gelatin — 1 dsl. av víni — 2 ssk av sitrónsaft.

Vaska súreplini, sker kjarnurúmini burtur og frys eina tunna skorpu uttan av teimum. Kóka vatn og skur, og lat eplini trekkja henda lakan í seg, men lat tey ikki kóka sundur. Tá ið hetta er liðugt, verður vínið og hin bloytta gelatinan latin útá og lakin silaður frá. Sitrónið verður latið útá og hell eitt sindur av geleini í ein form. Tá geleið er stívað, verða eplini lögð niður í, og meira gele helt í, hagar til formurin er fullur. Skal standa eina nátt. Verður pyntað við pískaðum róma og borðreitt við vaniljusós.

★

HAVRASUPPA

1¼ l av vatni — 2 dsl. av havragrýnum — 2 dsl. av róma — ¾ tsk. av salti — 4-5 ssk. av sukri.

Vatn og grýn verða sett útá at kóka í 10—15 min. Verður súpanin ov tjúkk, verður tynt við kókheitem vatni. Sila súpanina og lat havravatnið verða eftir í kasserolluni. Tá ið tað kókar aftur, verður rómur latin útá. Lat salt úti og síðan sukrið. Onkrum dárar ikki sukur úti, set tað tá heldur á borðið.

* Góð ráð

Gamlir svartir ella brúnir skógvar, ið eru vorðnir ljótir av skitti ella nógvarir busting, verða »ungir og vakrir aftur«, tá ið teir fáa hesa viðgerðina:

Gniggið skógvarnar væl við einum klúti, sum er dripin niður í eina blanding av mjólk og terpentín. 3 etingaspónar av mjólk og 1 av terpentín er nóg mikið. Set skógvarnar á leist ella fyll teir við samanballaðum pappiri. Tá ið skógvarnir eru turrir, verða teir bustaðir við vanligum skókreimi.

—o—

Vil ikki kokan ella budingurin loysna úr forminum, er beinast at hólva formin oman yvir eitt fat, og síðan tekja formin væl við einum heitum, vátum handklæði — so loysnar skjótt.

Donsku andeils-feløgin.

og tey partafeløg, ið standa saman við teimum, høvdu seinasta ár fyri 8.152 milj. kr. Hetta er 400.000 kr. meira enn í fjør, ella ein hækking upp á 5 pst. 1953 fyri var hækkingin 10 pst. í mun til árið frammanundan.

Brúksfeløgin

hava eisini havt munandi framgongd. Teirra framgongd hevur aftur verið størri enn framgongdin hjá Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger.

Framgongdin hjá brúksfeløgnum var 153 milj. kr. ella sløk 6 pst. meira enn árið frammanundan. Framgongdin hjá FDB var 645 milj. kr. ella um-

leið 3 pst. meira enn árið frammanundan.

Verka mannalønir.

Í tíðarskeiðinum 1954-1955 hækkaðu lønirnar hjá íslenska verkafólkinum munandi. T. d. hækkaði lønin hjá faglærdum verkamonnum 23,6 pst., ófaglærdum verkamonnum 23,7 pst. og ófaglærdum verkavinnum umleið 36,8 pst. ella í meðal 27,2 pst.

Stutt undan jølum legði íslenski javnaðarflokkurin í Altinginum fram uppskot um eina ítarligari 25 pst lønarviðbót til øll verkafólk, men hesi uppskot vórðu feld av stjórnarflokkunum.

Gullfinnur er farin til Íslands á fiskaveiðu. Kallsevi, ið hevur ligið stillur fer ætlandi aftur at veiða um mánaðaskiftið. Eisni Gullsøki og Kópans fara einaferð í næsta mánaði.

week-END . . .

Um tú av sonnum ert góður við konu þína, so lat hana ikki ráða yvir tær, tí tá er okkurt størvegis brek við manndómi tínum.

★

LITLI KLAUS: Eg havi beint nú fingið bræv frá gentuni. (Hann hoggur í.)

STÓRI KLAUS: Hví stendur tú so og hoggur?

L. K: Tí hon skrivar skjótt og eg lesi so seint.

S. K: Hvat skrivar hon?

L. K: Hon sigur, at nú er tað komið til einkis. Alt tað romantiska okkara millum er liðugt. Og eg sum havi elskað hana so høgt og skrivað henni kærligbrev hvønn dag í eitt heilt ár.

S. K: Kærligbrev er gróðrabotnur romantiksins. Minst til tað.

L. K: Tað má ein siga! Hon hevur gift seg við einum postboð!

★

Hin gamli smiðurin segði frá, at tá ið hann var ungur, stóð hann og sleggið frá frá kl. 4 um morgunin til kl. 11 um kvöldið.

Tá spurdi ein unglingi: Nær ótu tygum so?

Smiðurin: Á ... eg slongdi ein bita í meg, meðan sleggjan var í luftini.

★

Var tað ikki ein góð roynd við einari lítli pillarasølu í okkara egna loggingi?

— Pápi, nær verður ein so gamal, at ein kann gera, sum ein vil?
— So leingi trúgvi eg ikki nakað menniskja kann liva.

Einn maður, ið ongatíð ger nakað galið, er antin eitt óargadýr ella ein býttlingur, ið fólk eiga at halda seg frá.

Koma teirra hvítu italienarranna er størsta innrás í søguligari tíð í Norðanlondum.

Indiska stjórnin hevur sett forboð fyri, at indiskir statstænastumenn hava fleiri enn eina konu. Í lógin er tó ein undantaksgrein, ið sigur, at statstænastumenn í »serliga krevjandi tilfelli« um kunnu søkja um eina ella fleiri giftur aftrat.

NETTUP

At geva djórum annara manna fóður verður ikki mett sum stórsinni. — Hundaeigarar dáma einki at fremmandafólk geva hundum teirra sukmolar. Somu reglur skuldi verið galdandi, tá ið fólk geva annara manna børnum bonm og annað góðgæti uttan viðmæli foreldranna. Hetta eiga øll at leggja sær í geyma.

GÓÐ RÁÐ

Grammofonplátur skurra minni, um tær verða gniggjaðar ið oljувátum vatti.

Lesið Sosialin

Skipafelagið Føroyar

Telefon 1225

Tórshavn

FÆRØSK MARGARINE

VITA No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Føroya Bjór

ØL- og MINERALVATNSVIRKI

Máltráð 4

FØROYA PILSNAR

EKTA MALTØL

EINAR WAAG, Klakksvík

Citrón sodavata
Appelsin limonada
Mindber limonada
Jerðber limonada
Vanillie limonada
Appolinaris